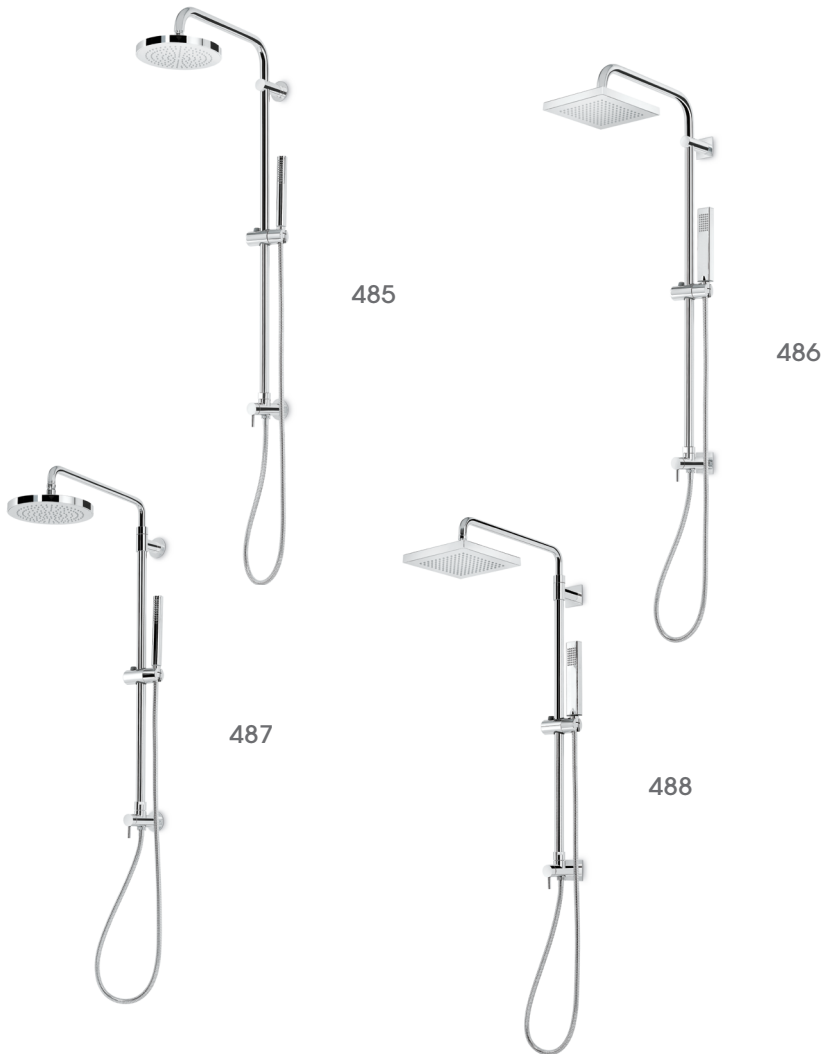




– newform

personalità
italiana



**Istruzioni di montaggio - Instructions for the assemblage
Instructions de montage - Montageanweisungen
Instrucciones para el montaje**

• ISTRUZIONI MONTAGGIO COLONNA DOCCIA ESTERNO

Prima di procedere al montaggio e all'installazione, preparare un piano di lavoro rivestito da un panno morbido adatto ad appoggiare tutti i particolari del miscelatore e della colonna evitando di danneggiarli.

INSTALLAZIONE DEL CORPO DEVIATORE

Avvitare la presa acqua (1) alla parete, interporre il decoro (2) e fissare il corpo deviatore (3) alla parete tramite il grano (4).

MONTAGGIO DELLA COLONNA

Posizionare la colonna sul corpo deviatore (3) ed avvitare la ghiera (5) interponendo la guarnizione (6). Tracciare a matita la posizione del raccordo di fissaggio (7) utilizzando il supporto (8), forare e inserire il tassello (9) nel muro, togliere il raccordo di fissaggio (7) dal supporto (8), avvitarlo al muro tramite la vite (10). Interporre il decoro (2), installare definitivamente la colonna tramite i due grani (11) e avvitare la ghiera (5) sul corpo deviatore (3).

N.B.: per un utilizzo ottimale del soffione doccia si consigliano pressioni di esercizio maggiori di 1 bar.

MANUTENZIONE E PULIZIA

Si consiglia di pulire il rubinetto esclusivamente con acqua e sapone evitando in maniera assoluta l'utilizzo di detersivi e abrasivi.

Si certifica che tutte le parti e componenti di origine nazionale ed estera, contenute in questo prodotto (L.166/2009) sono state accuratamente controllate e collaudate nei nostri stabilimenti.

• **EXTERNAL SHOWER PILLAR ASSEMBLY INSTRUCTION**

Before assembling and installing, cover a working surface with a soft cloth suitable and place the mixer and pillar pieces as to be sure they will not be damaged.

DIVERTER BODY INSTALLATION

Screw the wall union (1) to the wall, fit the decor plate (2) and fix the diverter body (3) to the wall with the fixing screw (4).

PILLAR INSTALLATION

Place the pillar on the diverter body (3) and tighten the nut (5) interposing the gasket (6). Draw with a pencil the position of the fixing connection (7) using the support (8), boring and insert the sleeve anchor (9) in the wall, remove the fixing connection (7) from the support (8), screw it to the wall with the screw (10). Interpose the decor plate (2), finalize the installation of the pillar with two screws (11) and tighten the nut (5) on the diverter body (3).

PLEASE NOTE: to ensure that the showerhead works at its best, keep the pressure level higher than 1 bar.

MAINTENANCE AND CLEANING

We suggest cleaning the mixer only with soapy water, absolutely avoiding the use of detergents and abrasives.

• **INSTRUCTIONS POUR L'INSTALLATION DE LA COLONNE DOUCHE EXTERNE**

Avant de procéder au montage et à l'installation, préparer un plan de travail recouvert de tissu doux afin d'y placer tous les éléments du mitigeur et de la colonne sans les abîmer.

INSTALLATION CORPS INVERSEUR

Serrer la pris d'eau (1) au mur, interposer la plaque mural (2) et fixer le corps de l'inverseur (3) au mur par le grain (4).

POSE DE LA COLONNE

Placer la colonne sur corps inverseur (3) et serrer l'embout (5) en interposant la joint (6). Tracer au crayon, la position du raccordement de fixation (7) en utilisant le support (8), percer et insérer la fiche (9) dans le mur, enlever le raccordement de fixation (7) du support (8), le visser au mur par la vis (10). Interposer la plaque mural (2), installer la colonne définitivement par les deux vis (11) et serrer l'embout (5) sur le corps inverseur (3).

N.B.: pour une utilisation optimale de la pomme de douche nous conseillons des pressions d'exercice supérieures à 1 bar.

ENTRETIEN ET NETTOYAGE

Nous vous conseillons de nettoyer le robinet uniquement avec de l'eau et du savon en évitant absolument les détersifs et les abrasifs.

• **MONTAGEANLEITUNG BRAUSEBATTERIE**

Vor der Montage und Installierung einen Arbeitstisch mit einem weichen Tuch bedecken und alle Teile des Mischgeräts und der Stange darauf vorbereiten, so dass sie nicht beschädigt werden können.

INSTALLIERUNG DES UMSTELLERKÖRPER

Schrauben Sie den Wasseranschlußbogen (1) an der Wand, die Dekorplatte (2) dazwischenlegen und den Umstellerkörper (3) an der Wand mit dem Dübel (4) befestigen.

MONTAGE DER STANGE

Positionieren Sie die Stange auf den Umstellerkörper (3) und die Nutmutter (5) schrauben, indem man die Dichtung (6) einfügt. Zeichnen Sie mit Bleistift die Position der Befestigungsverbindung (7), indem man den Träger (8) verwendet, bohren und stecken Sie den Dübel (9) in die Wand, entfernen Sie die Befestigungsverbindung (7) vom Schräger (8) und schrauben Sie diesen an der Wand mit der Schraube (10). Die Dekorplatte (2) dazwischenstellen, die Stange mit den zwei Dübeln (11) definitiv installieren und die Nutmutter (5) auf den Umstellerkörper (3) schrauben.

BEMERKUNG: Für eine optimale Anwendung des Duschkopfs wird ein Betriebsdruck von über 1 Bar empfohlen.

WARTUNG UND REINIGUNG

Der Wasserhahn sollte ausschließlich mit Wasser und seife und keinesfalls mit Reinigungs- oder schleifmittel gereinigt werden.

